

Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

1. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. január 16-án / hétfőn / megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

Ülés helye: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Bach-Grauszman Tímea elnök
Kucsera Imréné elnökhelyettes
Gill Viktor László tag
Árpásné Schlenk Judit jegyző
Schmidt Józsefné polgármester
Balogh Eszter Borbála intézményvezető

Bach-Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 17 óra 08 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyért, tehát azok az alábbiak.

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

No. 1.

SITZUNGSPROTOKOLL

Erstellt: über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina, den 16.01.2017 (Montag)

Ort der Sitzung: Rathaus Berkina

Anwesend sind: Frau. Tímea Bach-Grauszmann, Vorsitzende
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende
Viktor Laszlo Gill, Mitglied (Abgeordnete)
Judit Arpasne Schlenk Notar
Józsefné Schmidt Bürgermeister
Eszter Borbála Balogh Leiter der Institution

Tímea Bach-Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 17:08. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren.

Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

1./ Tájékoztató a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról

Előadó: Kucsera Imréné elnök-helyettes

Kucsera Imréné elnök-helyettes:

2016. november 26-án nagy sikerrel került megtartásra az adventi koncert. A templom tele volt. Sok szép karácsonyi és adventi ének hangzott el, többen németül is énekeltek. A fellépők a koncert után megvendégelésre kerültek az önkormányzat költségvetéséből, ennek összege 11.117 Ft volt. December 17-én megtartottuk évzárónkat, jó hangulatban.

Árpásné Schlenk Judit jegyző:

Már régebben döntött a falumúzeumban lévő prэшáz rész felújításáról a nemzetiségi önkormányzat. Az elmúlt ülésen már szóba került, hogy az aljzat betonozás és vakolás már elkészült.

Decemberben megvásárlásra kerültek a szükséges faanyagok, amelynek a költsége 257.990 Ft lett. A Schlenk Richárddal megkötött szerződés alapján a tetőjavítási és porfödém elkészítési munkák megvalósításra kerültek az ajánlatnak megfelelő 200.000 Ft-os összegben.

Ezek az összegek még az év végén kifizetésre kerültek, tehát a feladatalapú támogatás erre került felhasználásra.

Az év végére sikerült a nyomdából elhozni a Berkenye története című könyv kinyomtatott 200 példányát, amelyet folyamatosan árusítunk a hivatalban, a kiadások a határozat szerint alakultak.

A nemzetiségi önkormányzat még az elmúlt évben döntött a Málenkij robot 72. évfordulójáról. Január 7-én a nagy hideg és nagy hó ellenére több mint 20 fő volt, aki gyalog elment Szendehelyig és vissza az erdőben. Ezzel emlékezve elődeink gyalogos elhurcolására.

Ezt követően vetítést tartottunk a Szent Anna Fogadó rendezvénytermében. Itt az elhurcoltak visszaemlékezéséről készült felvétel és a 70. évforduló gyaloglásáról és ünnepségéről készült videó került megtekintésre.

Másnap a vasárnapi szentmisét az Atya a Málenkij robotra elhurcoltakért ajánlotta fel. A misét követően a nagy hideg ellenére együtt emlékeztünk és imádkoztunk az emléktáblánál. A rendezvénnyel kapcsolatban 51.001 Ft terembérleti díj, és 13.200 Ft pogácsa költség merült fel.

A nemzetiségi önkormányzat a beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) elfogadták és az alábbi határozatot hozzák:

1/2017.(I.16.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról szóló beszámolót elfogadja

- az Adventi koncertről és költségeiről
- az évzáróról
- a falumúzeum prэшázhoz szükséges anyagvásárláshoz és munkák elvégzéséről
- a Berkenye története című könyv kinyomtatásáról, annak költségeiről
- a Málenkij robot 72. évfordulóján tartott megemlékezésről, és annak költségeiről.

A testület felkéri az elnököt, hogy a rendezvényterv végrehajtásáról folyamatosan gondoskodjon és arról a testületet folyamatosan tájékoztassa.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

2./ Wilhelm Hauff Általános Iskola fenntartói jogának átvételével kapcsolatos döntések

Előadó: Bach-Grauszman Tímea elnök
Árpásné Schlenk Judit jegyző

Bach-Grauszman Tímea elnök:

Konzultációt tartottunk a Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével és az iskola igazgatójával. Közösen megbeszéltük, hogy milyen feladatok várnak ránk a különféle engedélyek beszerzéséhez.

Az elnök és a jegyző közösen ismertették a tennivalókat, és határidőket, valamint a felelősöket.

A napirendhez kapcsolódóan felmerült, hogy szükség lesz a pedagógiai program szakértővel történő felülvizsgálatára.

Balogh Eszter Borbála ismertette, hogy ki az a szakértő, aki ezt elvégezné, és milyen díjazásért.

Kucsera Imréné elnök-helyettes:

Én javaslom, hogy a nemzetiségi önkormányzat vállalja fel ennek költségét.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai ezután egyhangúan (3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással) a javaslatot elfogadva az alábbi határozatot hozzák:

2/2017.(I. 16.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat felkéri az elnököt, hogy bízta meg Kriesz Erzsébet szakértőt a Berkenyei Wilhelm Hauff Általános Iskola pedagógiai programjának felülvizsgálatával.

A feladat teljesítése után gondoskodjon a 40.000 Ft összegű díj kifizetéséről.

Határidő: azonnal és értelemszerű

Felelős: elnök

A napirendhez kapcsolódóan felmerült, hogy az iskolai fenntartói jog változásához be kell szerezni az országos német önkormányzat egyetértési jogát, amihez több nyilatkozat és irat is szükséges. Ennek keretében megbeszélték, hogy mely anyagrészt készíti el az iskolaigazgató-helyettes, mely részt készíti el az elnök. Az adminisztrációban kérték a jegyző, illetve a hivatal segítségét.

Az ügyben a nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozzák:

3/2017.(I.16.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a Berkenyei Wilhelm Hauff Általános Iskola fenntartói jogának átvételéhez szükséges egyetértési jog megszerzéséhez nyújtsa be a kérelmet, és csatolja a szükséges iratokat az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat részére. Az elnök a feladat elvégzésében kérje az intézményvezető és a jegyző segítségét.

Határidő: 2017. január 31.

Felelős: elnök

A napirend keretében elhangzott, hogy február 28-ig a KLIK-hez kell majd kérelemmel fordulni.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai kérték a polgármestert, hogy gondoskodjon arról, hogy a fenntartóváltozással kapcsolatban a települési önkormányzat is meg hozza a szükséges határozatokat.

3./ Pályázatokkal kapcsolatos döntések

Előadó: Bach-Grauszman Tímea elnök
Kucsera Imréné elnök-helyettes

A napirend keretében az elnök és a jegyző ismertette, hogy milyen pályázat benyújtására van lehetőség, és hogy milyen elképzelések merültek fel.

A jelenlévők ezután részletesen megvitatták a pályázati elképzeléseket, és ezután egyhangúan (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozták:

4/2017.(I.16.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat pályázat kíván benyújtani a nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2017. évi költségvetési támogatására az alábbi témakörökben:

- A) VII. Svábbál megrendezésre
- B) Hangos sváb szótár elkészítésére
- C) Sváb szakácskönyv kiadása

A testület felkéri az elnököt, hogy a pályázatok benyújtásáról gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 19 óra 48 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 19:48 geschlossen.

Kmf.

Bach-Grauszman Tímea
elnök
Vorsitzerin

Kucsera Imréné
elnök-helyettes
Vize-Vorsitzerin